



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/39/843  
17 December 1984  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия  
Пункт 113 повестки дня

### ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

#### Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Али Ашраф МОДЖТАХЕД (Исламская Республика Иран)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1984 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Объединенная инспекционная группа: доклады Объединенной инспекционной группы", и передать его Пятому комитету.

2. Генеральная Ассамблея постановила передать данный пункт Пятому комитету при том понимании, что доклады Объединенной инспекционной группы по существенным вопросам, порученным другим главным комитетам, будут также переданы в эти комитеты.

3. В распоряжении Пятого комитета находились следующие документы:

а) доклад Объединенной инспекционной группы 1/;

б) записка Генерального секретаря, препровождающая членам Генеральной Ассамблеи программу работы Объединенной инспекционной группы на 1984 год (A/39/87);

в) доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы (A/39/145 и Corr.1);

г) записка Генерального секретаря, препровождающая членам Генеральной Ассамблеи доклад Объединенной инспекционной группы о политике и практике системы Организации Объединенных Наций в области публикаций (A/39/239);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 34 (A/39/34).

e) Политика и практика системы Организации Объединенных Наций в области публикаций: замечания Генерального секретаря (A/39/239/Add.1 и Corr.1);

f) Политика и практика системы Организации Объединенных Наций в области публикаций: замечания Административного комитета по координации (A/39/239/Add.2);

g) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о политике и практике системы Организации Объединенных Наций в области публикаций (A/39/602);

h) записка Генерального секретаря, препровождающая членам Генеральной Ассамблеи доклад Объединенной инспекционной группы об управлении библиотеками системы Организации Объединенных Наций и сотрудничестве между ними (A/39/299);

i) Управление библиотеками системы Организации Объединенных Наций и сотрудничество между ними: замечания Генерального секретаря (A/39/299/Add.1);

j) Управление библиотеками системы Организации Объединенных Наций и сотрудничество между ними: замечания Административного комитета по координации (A/39/299/Add.2 и Corr.1);

k) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об управлении библиотеками системы Организации Объединенных Наций и сотрудничестве между ними (A/39/603);

l) записка Генерального секретаря, препровождающая членам Генеральной Ассамблеи доклад Объединенной инспекционной группы об общих службах организаций системы Организации Объединенных Наций в Венском международном центре (A/39/520);

m) Общие службы организаций системы Организации Объединенных Наций в Венском международном центре: замечания Генерального секретаря (A/39/520/Add.1);

n) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об общих службах организаций системы Организации Объединенных Наций в Венском международном центре (A/39/733).

4. Комитет рассмотрел данный пункт на своих 26, 31, 35, 38 и 53-м заседаниях, состоявшихся 13, 20, 27 и 29 ноября и 15 декабря. Комментарии и замечания, изложенные в ходе рассмотрения данного пункта Комитетом, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/39/SR.26, 31, 35, 38 и 53).

/...

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

5. На 53-м заседании 15 декабря представитель Багамских Островов представил проект резолюции A/C.5/39/L.25 (касающийся также пункта II2) и внес в него устные изменения, добавив в разделе III новый пункт преамбулы, который гласит следующее:

"принимая во внимание мнения, выраженные в ходе прений в Пятом комитете".

6. На том же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.5/39/L.25 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 7).

## III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

Генеральная Ассамблея,

I

### ГОДОВОЙ ДОКЛАД

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы о ее деятельности за период с 1 июля 1983 года по 30 июня 1984 года 2/, программу работы Группы на 1984 год 3/ и доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы 4/,

напоминая об основополагающей роли Объединенной инспекционной группы в независимом исследовании и оценке деятельности, осуществляемой организациями, в целях повышения эффективности обслуживания надлежащего использования средств и улучшения управления и методов достижения более тесной координации между организациями,

---

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 34 (A/39/34).

3/ A/39/87.

4/ A/39/145 и Corr.1.

/...

ссылаясь далее на свою резолюцию 38/229 от 20 декабря 1983 года,

1. с удовлетворением принимает к сведению годовой доклад Объединенной инспекционной группы и доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы;

2. вновь предлагает органам Организации Объединенных Наций при рассмотрении докладов Объединенной инспекционной группы учитывать важность конкретных, четких решений по рекомендациям, содержащимся в докладах Группы, для эффективных последующих действий Группы;

3. просит Объединенную инспекционную группу при подготовке своей годовой программы работы в возможно большей степени сосредоточить внимание на тех областях, которые представляют наибольшую важность и уместность в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. предлагает Объединенной инспекционной группе включить в свой годовой доклад Генеральной Ассамблее о своей программе работы основание для выбора каждого исследования;

5. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы доклады Объединенной инспекционной группы совместно с замечаниями Генерального секретаря по ним предоставлялись на регулярной основе соответствующим вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи для обзора;

## II

### ПОЛИТИКА И ПРАКТИКА СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПУБЛИКАЦИЙ

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы о политике и практике системы Организации Объединенных Наций в области публикаций 5/ и соответствующие замечания Генерального секретаря 6/, Административного комитета по координации 7/ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 8/,

1. поддерживает рекомендации и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе;

2. просит Генерального секретаря соответствующим образом осуществить эти рекомендации;

---

5/ A/39/239.

6/ A/39/239/Add.1 и Corr.1.

7/ A/39/239/Add.2.

8/ A/39/602.

### III

#### УПРАВЛЕНИЕ БИБЛИОТЕКАМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ НИМИ

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы об управлении библиотеками системы Организации Объединенных Наций и сотрудничестве между ними 9/ и соответствующие замечания Генерального секретаря 10/, Административного комитета по координации 11/ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 12/,

принимая во внимание мнения, выраженные в ходе прений в Пятом комитете,

1. поддерживает рекомендации и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе;

2. просит Генерального секретаря соответствующим образом осуществить эти рекомендации;

### IV

#### ОБЩИЕ СЛУЖБЫ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ВЕНСКОМ МЕЖДУНАРОДНОМ ЦЕНТРЕ

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы об общих службах организаций системы Организации Объединенных Наций в Венском международном центре 13/ и соответствующие замечания Генерального секретаря 14/ и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 15/,

- 
- 9/ A/39/299.
  - 10/ A/39/299/ Add.1.
  - 11/ A/39/299/ Add.2.
  - 12/ A/39/603.
  - 13/ A/39/520.
  - 14/ A/39/520/ Add.1.
  - 15/ A/39/733.

/...

1. поддерживает рекомендации и замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе;

2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии новый доклад, содержащий его предложения по осуществлению этих рекомендаций.

-----